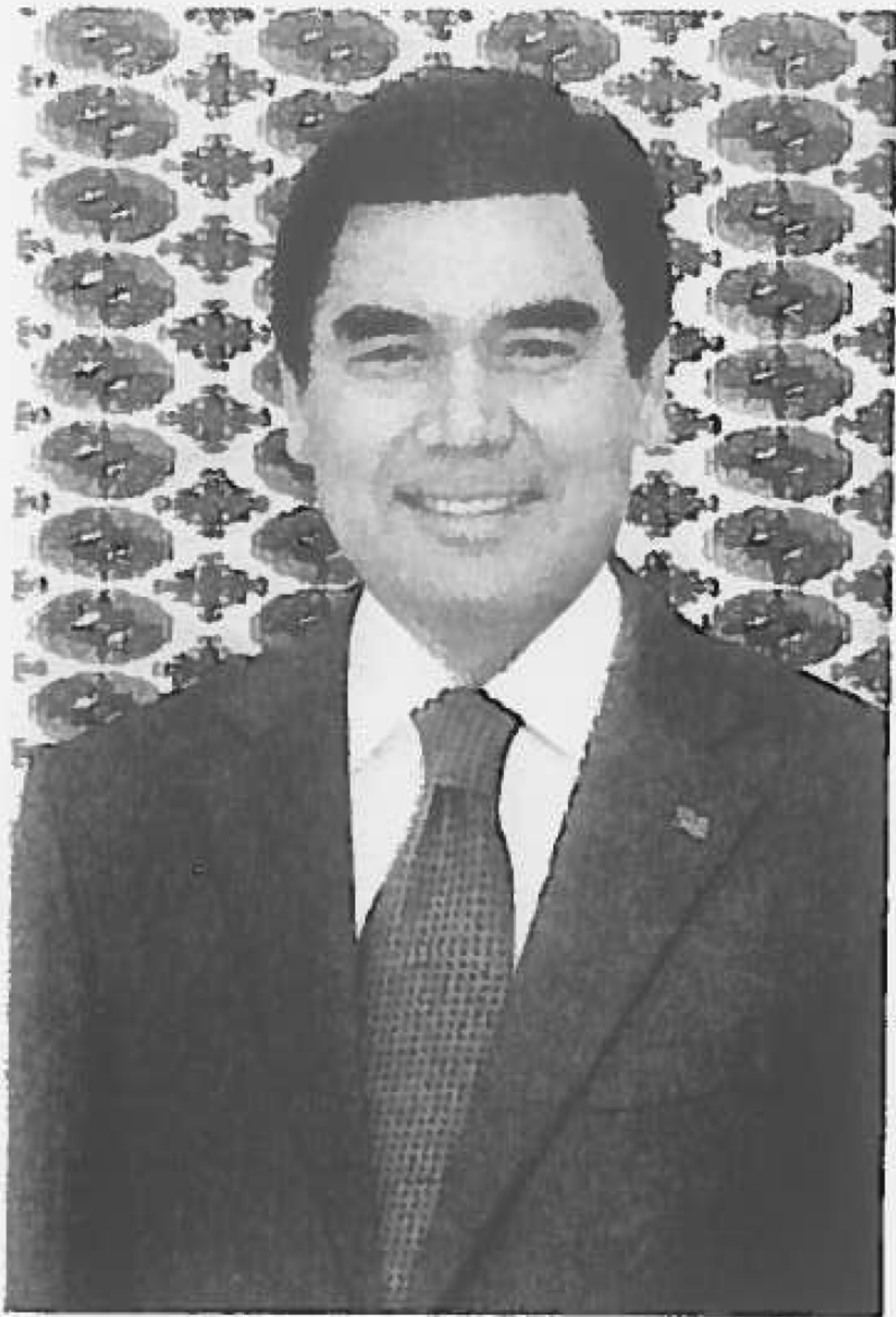




SANJYM PASPORTY
VACCINATION PASSPORT



Adamlaryň baş saglygy XXI asyryň
--Türkmeniň Altyn asyrynyň berk binýady bolar.

Türkmenistanyň Prezidenti
Gurbanguly Berdimuhamedow.

The health of people will be an outstanding
achievement of XXI century—the Golden
Age of Turkmen.

The President of Turkmenistan
Gurbanguly Berdimuhamedov.

Türkmenistanyň raýatynyň sanjym pasporty
Vaccination passport the citizen of Turkmenistan

AŞ № 0930658

Familiýasy _____
Surname

Ady _____
Name

Atasynyň ady _____
Patronymic

Doglan senesi .
Date of Birth

Ýaşayan ýeri .
Address

Sanjym pasportyny
beren saglygy goragys
edarasynyň ady _____
(ýerleşän ýeri / address)

Name of health
Organization issued
this Vaccination passport



Babjukman

Head Physician



Eneleriň we çagalaryň saglygyny goramak saglygy goraýşyň wajyp meseleleriniň biri bolup durýar.

Çagalaryň saglygynyň düýbünü tutmagyň esasy usuly ene süýdi bilen iýmitlendirmekdir

**Türkmenistanyň Prezidenti
Gurbanguly Berdimuhamedow.**

Mother and child health care is one of the most important matters of health service.

The most proper way to lay the foundation for child's health is to feed him with breast milk.

**The President of Turkmenistan
Gurbanguly Berdimuhamedov.**

Keseliň önüni alyş sanjymlarynyň milli tertibi

	wirusly gepatitiň «B» görnüşine garşy against viral hepatitis of type «B»	inçeke- sele garşy against tubercu- losis	polio- miyelite garşy against polio- myelitis	gökbogza difteriya, bürme kesellerine garşy AGDB against pertussis, diphtheria, tetanus	difteriya, bürme kesellerine garşy ADB against diphtheria, tetanus	difteriya, bürme kesellerine garşy ADB-M against diphtheria, tetanus	gyzamyk, gyzylja, lapgyrtma kesellerine garşy Against measles, mumps, rubella
Tize dogan bäbege ilkinji 24 sagadyň dowamynda To inoculate newborns during the first 24 hours	+						
2-3 gñhüde at the age of 2-3 days		+	+				
2 aýlykda at the age of 2 months	+		+	+			
3 aýlykda at the age of 3 months			+	+			
4 aýlykda at the age of 4 months	+		+	+			
12-15 aýlykda at the age of 12-15 months							+
18 aýlykda at the age of 18 months			+	+			
6 ýaşda at the age of 6					+		+
14 ýaşda at the age of 14		+					
15 ýaşda at the age of 15						+	
25 ýaşda at the age of 25						+	

**Difteriya, bürme kesellerine garşy
(ADB) sanjymiar**
Inoculations against diphtheria, tetanus

Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

**Difteriya, bürme kesellerine garşy
(ADB-M) sanjymiar**
Inoculations against diphtheria, tetanus

Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

Beýleki sanjymiar: I. Ýokanç keselleriň ojağynda geçirilýän önüni alyş sanjymiar
Other inoculations: I. Preventive inoculations in the focus of infectious disease

Haýsy ýokanç keseliň ojağynda In the focus of what infectious disease	Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

II. Käri boýunça yörite geçirilýän keseliň önüni alyş sanjymiar
II. Special preventive inoculations according to profession

Sanjymyň görnüşi Inoculation type	Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

Poliorniyelit keseline garşy sanjymlyar

Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use
7.03.13	2 gumi	2 dala	4.5391 03-13y

Gyzamyk, hapgyrtma, gyzylja kesellerine garşy (MMR) sanjymlyar Inoculations against measles, mumps,

Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

Gökbogma, differiya, bürme kesellerine garşy (AGDB) sanjymlyar

Sanjymyň geçirilen senesi Date of inoculation	Ýaşy Age	Waksinanyň mukdary Quantity of vaccine	Waksinanyň belgisi (seriýasy), ulanylyş möhleti Series of vaccine period of use

Türkmenistanyň Sanitar kodeksine laýyklykda, ýurtda epidemiýa taýdan abadançylygy üpjün etmek maksady bilen her bir raýata ýokanç kesellere garşy önüni alyş sanjymlaryny geçirmek döwlet tarapyndan kepillendirilýär.

Ata-eneleler!

Çagaňyzyň saglygy Size bagly!

Bäbeklere «Çaga dogruýan» öýünden başlap, milli tertibe laýyklykda ýokanç keselleriň önüni alyş sanjymlaryny almagy unutmaň!

Öz wagtynda edilen sanjymlar ýokanç kesellerden gorap saklar!

**TÜRKMENISTANYŇ SAGLYGY GORAÝYŞ
WE DERMAN SENAGATY MINISTRIGI**

**DÖWLET ARASSAÇLYK WE KESELLERİŇ
ÝAYRAMAGYNA GARŞY GÖRİŞMEK GÜLLÜGY**

According to the Sanitary Code of Turkmenistan with the purpose of guaranteeing the epidemic welfare of the country the state provides carrying out a preventive inoculation to each citizen against infectious diseases.

Dear Parents!

Health of Your Child Depends on You!

Please don't forget to get preventive inoculation against infectious diseases to your babies starting with Maternity Hospital according to the national order!

Timely inoculations will save from infectious diseases!

**MINISTRY OF HEALTH AND
MEDICAL INDUSTRY OF TURKMENISTAN**

**STATE SANITARY
EPIDEMIOLOGICAL SERVICE**

Türkmenistanyň raýatynyň sanjym pasportynyň
doldurylmagynyň düzgünnamasy

Türkmenistanyň raýatynyň sanjym pasportyna maglumatlar türkmen elipbiýinde basma harplar bilen ýazylýar. Zerur bolan ýagdaýynda inlis we rus dillerinde basma harplar bilen ýazylmaklyga rugsat berilýär.

Düşnüksiz üýtgetmeleri, garalap düzetmeleri ýazmak gadagan edilýär we şol sanjym nädogry hasaplanylýar.

Sanjym pasportynda sanjym barada maglumatlar jetwellerde her setir yzly-yzyna ýazylmaly.

Geçirilen sanjymyň dogrulygyna sanjymy geçiren saglygy goraýyş edarasynyň ýolbaşçysy jogapkär bolýar.